

APPENDIX I

(Translation from original Thai to English)

(Official Seal of Govt. of Thailand)

Case No. S.T.(Edu.)0807123/230 Rajavinit Secondary School
Dt.: June 26, 1979.

To

Director-General
Department of General Education
Ministry of Education
(Thailand)

Sub.: Request for help and cooperation
in the matter of Research under
the theme 'The Problem of
Education for School Administration'

Sir,

I most respectfully beg to state that Phramaha Vichao Pengphol at present resides at Wat Prayoonwong, (doing a research in education for his doctorate degree). At our invitation extended to him he used to teach morale and ethics at our school for two years during academic years 1973 - 1975. At that time of his service at this school, Phramaha Vichao Pengphol verily cared for pupils of the school and their learning process, devoting his time and energy and helping the school in several aspects, all of which were carried out on the unpaid basis. Such commitment of his was resulted in the improvement of teaching morales and ethics at Standard VII (Grade VII) of upper Primary School in our school. Consequently the pupils of our school have attained considerable knowledge of the concerned subject and become well-established in their behaviour. This is of great use to the school as well as to the Department of General Education, Ministry of Education.

On the strength of the aforesaid statement I strongly recommend that Phramaha Vichao Pengphol be favourably given by the Department of General Education a possible cooperation and help with regard to his research programme under the theme "The Problem of Education for School Administration and Morality of instructors at Primary School" as he has requested.

This is for your kind consideration and further action.

With ever sincere regards.

Yours sincerely,

Sd.....

(Mrs. SOMJINTANA PAKSIVONG)
Principal, Wat Prayoonwong School
I/C Headmistress, Rajavinit Secondary School.

education on the basis of his/her own investigation within a given period of time. Accordingly, I have taken a choice to focus my research on 1,000 teachers of Primary School who serve at 100 primary schools attached to Educational Central Zone of Thailand. Some findings of the present research are expected to be of great use to school administration and improvement of morality of Primary school teachers.

To fulfil this purpose I humbly request for your kind help and cooperation that the teachers of some primary schools in the Educational Central Zone, kindly be allowed to fill up my questionnaires in due course.

Hoping to have your kind help and cooperation in this regard.

Yours sincerely,

Sd.....

(PHRAMAHA VICHAO PENGPHOL)

Appendix I (contd..)

(Translation from original Thai to English)

(Official Seal of Govt. of Thailand)

Case No.S.T.(Edu.)080612/143

Wat Prayoonwong School

Dt.: June 28, 1979.

To

Director-General
Department of General Education
Ministry of Education
(Thailand)

Sub.: Request for help and cooperation

Sir,

I most respectfully beg to state that in the academic year 1973 the school had set up the Project for inviting some Buddhist Monks to teach morale and ethics to its pupils of Standard 5 - 7 (Grade 5 - 7). To fulfill such goal several scholar senior monks of Wat Prayoonwong were by careful selection invited to teach the above mentioned subjects on the basis of their voluntary service and with full permission of the abbot of Wat Prayoonwong.

I further state that Phramaha Vichao Pengphol was one of the scholar monks, who was invited to teach the pupils of Standard 6 (Grade 6) of the school on the basis of his voluntary service. He devoted his time and by no means cared for his personal interest, teaching the pupils of the school for two years during 1973 - 1975. In 1976 he left for India as to pursue his higher study and has been lack in his native

country as to carry out his research programme with special regard to the problem of education. To fulfill his research requirement he has approached the school, requesting for help and cooperation in connection with his research scheme.

On the strength of the above statement, the school is of an opinion that Phramaha Vichao Pengphol is the scholar monk of generous spirit, having a strong commitment to social welfare, and highly respected by teachers as well as pupils of Wat Prayoongwong School. Upon his request for help and cooperation from the Department of General Education in the matter of his research programme under the theme, "The Problem of Education, School Administration, and Morality of Instructor in a School", I strongly recommend that he be favourably given a possible help and cooperation as requested.

This is for your kind consideration and further action.

With ever sincere regards.

Yours sincerely,

Sd.....

(Mrs. YUPA KOSAIYAKANONTH)
Deputy Principal, I/C Principal of Wat
Prayoonwong School.

Appendix I (contd..)

(Translation from original Thai to English)

(Official Seal of Govt. of Thailand)

Case No.S.T.(Edu.)0801/22123 Department of General Education
 Ministry of Education
 (Thailand)

Dt.: July 3, 1979.

To

The Chief,
 The Educational Establishment attached to
 the Department of General Education
 (Central Zone, Thailand)

Sub.: Request for cooperation with
 special reference to
 Research Programme

Sir/Madom,

This is to bring the abovesaid request into your knowledge and kind notice that Phramaha Vichao Pengphol, a Ph.D. student of M.S. University of Baroda, doing a research in educational administration for his doctorate degree has approached this office informing that he is going to do a research on "The Problem of School Administration and Morality of Instructors" and requesting for a possible help and cooperation from teachers and instructors serving at Primary School (Central Zone) by proper responses in favour of answering the questionnaires as approached by the investigator.

The Department of General Education, Ministry of Education by its careful consideration, strongly recommends that the investigator be favourably given a possible help and cooperation as requested.

This is for your information and also to request for your kind help and cooperation as much as possible.

Thanking you.

Yours sincerely,

Sd.....

(Mr. REANG CHAREANCHAI)
Deputy Director-General
I/C Director-General,
Department of General Education.

Secretary Office,
Department of General Education
Phone. 2816320

Appendix I (contd..)

(Translation from original Thai to English)

(Official Seal of Govt. of Thailand)

Note Sheet

Governmental Authority : Educational Office attached to
Bangkok Metropolitan Administrative Bureau (BMAB), Phone.4660618

Case No. BMAB 3004/5657

Dt.: July 4, 1979.

Sub.: Request for help and cooperation in connection
to Research in Education

To

The Chief,
Educational Region
(BMAB)

This is to bring the above said request into your knowledge and kind notice that Phramaha Vichao Pengphol, a Ph.D. student of M.S. University of Baroda, India, doing a research in educational administration for his doctorate degree has approached this office, informing that he is going to do a research on "The Problem of Primary School Administration and Ethics of Teachers" serving at about 63 schools attached to the BMAB.

The Educational Office, BMAB, by its careful consideration is of an opinion that the present research is of great use to educational management and cooperation be favourably made available for the investigator. The

following schools attached to the Educational Region are carefully selected for the purpose :

- Region I : Bangkok area consisting of 11 schools.
Region XII : Thonburi area consisting of 15 schools.
Region XIII : Klongsan area consisting of 6 schools.
Region XVI : Bangkoknoi area consisting of 25 schools.
Region XVIII : Bangkokyai area consisting of 6 schools.

This is for your information and also to request for your kind cooperation and help as much as possible.

Thanking you.

Yours sincerely,

Sd.....

(Mr. THONGTO KLAUYMAI N. AYUTHAYA)
Deputy Director, Educational Office
I/C Director, Educational Office.